

# HOJA DE INFORMACION PARA EL PROGRAMA CALFRESH

## QUIEN PUEDE RECIBIR CALFRESH?

Las familias pueden calificar para CalFresh si sus ingresos son suficientemente bajos y cumplen con otros factores de elegibilidad. En California, personas que reciben SSI/SSP no son elegibles para el programa de CalFresh.

## HOGAR PUEDE SER CUALQUIERA DE ESTOS

- Un individuo que vive solo.
- Un individuo que vive con otros pero que compra su comida y prepara sus alimentos por separado.
- Un grupo de individuos que viven juntos que compran su comida y preparan sus alimentos juntos.
- Padres que viven con hijos mayores de 21 años o menores (casados o solteros con hijos o sin hijos).
- Hijos adultos (22 años o más que viven con sus padres pueden tener un hogar separado siempre y cuando compren y preparen sus alimentos por separado de sus padres.
- Una mujer o mujer con niños que vive en un Refugio para Mujeres Maltratadas.

## RECURSOS

A partir de Febrero 1, 2011 recursos o ahorros (dinero y propiedad) no serán contados para determinar su elegibilidad para CalFresh. Si usted está aplicando para asistencia monetaria o Medi-Cal, los recursos si serán incluidos.

## INGRESOS

Para ser elegible, su ingreso bruto mensual (antes de de deducciones de nomina) deb en de ser los mismos o menos de lo permitido por la tabla.

Tamaño de Familia	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
\$ Limitó	2010	2708	3404	4100	4798	5494	6190	6888	7586	8284

Deducciones Permitidas:

- El 20% de ingreso bruto mensual
- Deducción estándar de \$160, \$170, \$199 o \$228, dependiente de tama no de hogar
- La cantidad completa total de gastos de bolsillo son permisibles cuando es necesario para la persona trabajar, buscar trabajo o prepararse para trabajar por medio de entrenamiento o escolaridad.
- Si los gastos de hogar son más del 50% después de todas las deducciones permitidas, un exceso de deducción de vivienda hasta \$535 es permitido. Familias sin hogar pueden calificar para una deducción de vivienda hasta \$143.
- Hogares están permití dos un nivel de utilidad de \$397 si la calefacción o la refrigeración se pagan por separado de las facturas de alquiler o hipotecas.

## ESTUDIANTE UNIVERSITARIO

Estudiantes universitarios (18 años a 49) matriculados a medio tiempo o mas deben cumplir uno de los siguientes criterios en la fecha de la entrevista para CalFresh:

- Trabajando un promedio de 20 horas a la semana o 80 horas al mes
- Esta actualmente aprobado para el programa de estudio y trabajo, cual es fundado por el gobierno estatal o federal, o está inscrito en WIOA, EOPS u otros programas que aumenten la empleabilidad.
- Tener responsabilidad parental con un niño menor de 6 años.
- Matriculado(a) tiempo completo y padre soltero(a) con la responsabilidad de un hijo(a) dependiente menor de 12 años.

## SERVICIOS ACELERADOS

Usted puede recibir Servicios Acelerados si es elegible y:

- su ingreso bruto mensual combinado y recursos líquidos son menos de su renta o hipoteca y utilidades O
- su ingreso bruto mensual es menos de \$150.00 y su los recursos de su hogar son menos de \$100.00.

Prueba de identificación y terminación de su entrevista de elegibilidad es requerida antes de poder recibir Servicios Acelerados.

# HOJA DE INFORMACION PARA EL PROGRAMA CALFRESH

## SERVICIOS DE ENTRENAMIENTO PARA EMPLEO Y TRABAJO

Personas recibiendo beneficios de CalFresh podrían participar en el programa de entrenamiento para Empleo y Trabajo proporcionado por Homeless Services Center (Centro de Servicios para Personas sin Hogar).

## ELEGIBILIDAD PARA ANCIANOS 7 DISCAPACITADOS

Si usted tiene 60 años o más, o está recibiendo Discapacidad de Seguro Social (no SSI/SSP) o Medí-Cal debido a una discapacidad, o a una pensión VA, puede que sea elegible por ingreso sobre límites regulares, si usted paga renta y utilidades mu altas/ o tiene gastos médicos sobre \$35 al mes. Esto será decidido caso por caso.

## CUANTAS CALFRESH RECIBIRA?

El tamaño de su hogar y su ingreso mensual determina cuanto recibirá cada mes. Si usted tiene menos ingresos, recibirá más CalFresh.

Tamaño de Familia	1	2	3	4	5	6	7	8
Cantidad Máxima	192	352	504	640	760	913	1009	1153*

\* Añada \$144 por cada persona adicional después de 8.

## COMO TRAMITAR CALFRESH

Clientes reciben una tarjeta de plástico llamada Tarjeta EBT Transferencia de Beneficios Electrónicos que pueden usar en maquinas ATM para sacar dinero. Se pueden hacer compras en tiendas y en mercados que aceptan CalFresh. Las tiendas deben tener maquinas para procesar tarjetas EBT. La cantidad de la compra será deducida automáticamente de la cuenta de CalFresh.

## SUS DERECHOS

Si usted es elegible o no, usted tiene derecho a ser tratado con dignidad, respeto y cortesía cuando solicita CalFresh. El Departamento de Servicios Humanos no discrimina contra personas basándose en su raza, color, origen nacional, afiliación política, religión, edad, sexo, estado civil, condición de discapacidad física o mental. Si usted cree que no han sido tratados por igual, en contacto con el Coordinador de Derechos Civiles del Condado en (831) 454-4117.

## IDIOMA PARA ENTREVISTA

Alicantes serán entrevistados en los siguientes lenguajes: ingles, español y otros si es necesario. Servicios de Audición también están disponibles.

## AUDIENCIA ESTATAL

Si usted cree que hay retrasos innecesarios en el proceso de su aplicación, o si usted cree que su trabajador no entendió los datos cuando determine su elegibilidad, usted puede escribir a Fair Hearings Officer, P.O. Box 1320, Santa Cruz CA 95061.

## DONDE APLICAR PARA CALFRESH

Aplique en línea: <http://www.mybenefitscalwin.org>

O visítenos en el Departamento de Servicios Humanos Centros de Servicio al Cliente ubicado en:

- 1020 Emeline Avenue, Santa Cruz CA 95060, (831) 454-4165
- 18 W. Beach Street, Watsonville CA 95076, (831) 763-8500
- Centros de servicio al cliente están abiertos lunes - viernes, 8:00 AM – 5:00 PM
- Para personas con problemas de audición o del habla: llame al California Relay Services 711

O por teléfono al llamar a nuestro centro telefónico de atención al cliente en el 1 (888) 421-8080 (nuestro centro telefónico de atención al cliente está abierto lunes a viernes, de 7:30 de la mañana a 5:30 de la tarde).

***Esta información no es una substitución de los reglamentos de CalFresh. El Departamento de Servicios Humanos de Santa Cruz tiene copias de las regulaciones estatales que usted puede revisar.***